

- udveksling af videnskabelig og teknisk information
- fælles aktiviteter inden for videnskabelig forskning og teknologisk udvikling
- uddannelsesaktiviteter og mobilitetsprogrammer for videnskabsmænd, forskere og teknikere beskæftiget med videnskabelig forskning og teknologisk udvikling hos begge parter.

Når samarbejdet tager form af uddannelsesaktiviteter, gennemføres det efter bestemmelserne i artikel 53.

Parterne kan efter gensidig aftale indlede andre former for samarbejde på det videnskabelige og teknologiske område.

3. Samarbejdet i henhold til denne artikel gennemføres på grundlag af særlige aftaler, der forhandles og indgås i overensstemmelse med de af hver af parterne fastsatte procedurer, og som bl.a. indeholder hensigtsmæssige bestemmelser om intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret.

Artikel 53

Uddannelse

1. Parterne samarbejder om at højne det almindelige uddannelsesniveau og det erhvervsfaglige kvalifikationsniveau i Republikken Aserbajdsjan i både den offentlige og den private sektor.

2. Samarbejdet rettes specielt mod følgende områder:

- modernisering af systemerne for højere uddannelse og erhvervsuddannelse i Republikken Aserbajdsjan, herunder systemet for anerkendelse af højere læreanstalter og eksamensbeviser for højere uddannelser
- uddannelse af ledere i den offentlige og den private sektor og embedsmænd på prioriterede områder efter nærmere fastlæggelse
- samarbejde mellem uddannelsesinstitutioner og mellem uddannelsesinstitutioner og virksomheder
- mobilitet for lærere, akademikere, administratorer, yngre videnskabsfolk og forskere og unge
- fremme af undervisningen i europæiske forhold ved egnede institutioner
- undervisning i Fællesskabets sprog

- postgraduate-uddannelse af konferencetolke
- uddannelse af journalister
- uddannelse af lærere
- udveksling af undervisningsmetoder, tilskyndelse til anvendelse af moderne uddannelsesprogrammer og tekniske hjælpemidler i undervisningen.

3. En parts eventuelle deltagelse i den anden parts relevante uddannelses- og erhvervsuddannelsesprogrammer kan overvejes i overensstemmelse med deres respektive procedurer og, hvor det er hensigtsmæssigt, fastlægges der så institutionelle rammer og planer for samarbejdet med udgangspunkt i Republikken Aserbajdsjans deltagelse i Fællesskabets TEMPUS-program.

Artikel 54

Landbrug og agroindustri

Samarbejdet på dette område skal tage sigte på videreførelse af landbrugsreformerne, modernisering, privatisering og omstrukturering af landbruget, agroindustrien og servicesektoren i Republikken Aserbajdsjan og udvikling af inden- og udenlandske markeder for aserbajdsjanske produkter under hensyntagen til beskyttelsen af miljøet og nødvendigheden af at forbedre fødevarerforsyningssikkerheden samt udviklingen af afsætningen, forarbejdningen og distributionen af landbrugsprodukter. Parterne tilstræber også en gradvis tilnærmelse af de aserbajdsjanske normer til Fællesskabets tekniske forskrifter vedrørende industri- og landbrugsfødevarer, herunder normerne på sundheds- og plantesundhedsområdet.

Artikel 55

Energi

1. Samarbejdet finder sted efter markedsøkonomiens og det europæiske energicharters principper og under hensyntagen til energichartertraktaten og energicharterprotokollen og de dermed forbundne miljøaspekter, på baggrund af den gradvise integration af energimarkederne i Europa.

2. Samarbejdet omfatter bl.a. følgende områder:

- udformning og udvikling af energipolitik